Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem.

DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok XI. Warszawa, dnia 29 kwietnia 1938 r. Nr. 18.

TREŚĆ.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenia Ministra Komunikacji

z dnia 28 kwietnia 1938 roku

w sprawach taryfowych.

Na podstawie ustawy z dnia 12 czerwca 1924 roku o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1924, nr 57, poz. 580), rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 roku w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. z roku 1926, nr 97, poz. 567) oraz ustawy z dnia 21 kwietnia 1936 roku o wydawaniu Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1936, nr 29, poz. 234) zarządza się co następuje:

Poz. 239. Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa, część II.
Taryfa nr 2 (jaja),
Taryfa nr 34 (dłużyce, kłody),
Taryfa nr 36 (drewno tarte).

Z ważnością od dnia 1 maja 1938 roku wchodzą w życie następujące uzupełnienia:
a) w taryfie nr 2 (jaja) dodaje się w tabeli odcinkowej B:

Od stacji / do	Nr grupy drogi przewozu	punktów stycznych 11		12		22		30	
		5 t	10 t	5 t	10 t	5 t	10 t	5 t	10 t
Grybów	1	343	269	322	252	175	141	150	118
Jasło	1	355	278	336	263	202	161	166	128
Nowa Wilejka. . .	5	397	310	397	310	385	301	310	233
Zamość.	6	369	288	369	288	304	238	244	185

b) w taryfie nr 34 (dłużyce, kłody) dodaje się w tabeli odcinkowej B:

Od stacji / do	Dział	punktów stycznych 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	22	23	24	26	28	30	32
		10 t	10 t	10 t	10 t	10 t	10 t	10 t	10 t	10 t	10 t	10 t	10 t	10 t	10 t	10 t	10 t	10 t	10 t	10 t	10 t	10 t	10 t	10 t	10 t	10 t	10 t	10 t
Lubartów .	A	90	80	85	.	.	98	102	.	97	99	99	99	97	97	94	93	92	85	85	86	86	87	87	87	.	88	.
	B	108	93	103	.	.	115	120	.	114	117	117	117	114	114	112	111	109	103	103	104	104	105	105	105	.	106	.
Pionki . .	A	92	81	77	.	.	92	98	.	92	93	92	89	87	87	83	83	81	71	71	74	74	74	74	74	.	80	.
	B	109	96	89	.	.	110	115	.	109	111	110	107	105	105	100	100	96	77	77	81	81	81	81	83	.	93	.
Puławy .	A	90	80	77	.	.	92	98	.	90	94	94	93	92	90	87	87	85	77	77	80	79	80	80	81	.	85	.
	B	108	93	87	.	.	109	115	.	108	112	112	111	109	108	105	105	103	89	89	93	91	93	93	96	.	103	.
Trawniki .	A	92	81	85	.	.	98	103	.	98	100	100	100	98	98	94	94	92	85	85	87	87	87	87	87	.	89	.
	B	109	96	103	.	.	115	121	.	115	118	118	118	115	115	112	112	110	103	103	105	105	105	105	105	.	107	.
Zagnańsk .	A	98	87	82	87	.	94	99	.	90	90	89	85	82	.	77	77	.	57	57	62	62	62	62	65	.	70	.
	B	115	105	97	105	.	112	117	.	108	108	107	103	97	.	89	87	.	57	57	62	62	62	62	65	.	75	.
Zawadówka	A	89	79	87	.	.	100	106	.	99	102	102	101	100	99	96	95	94	87	87	89	88	89	89	90	.	90	.
	B	107	91	105	.	.	118	123	.	117	120	120	119	118	117	114	113	112	105	105	107	106	107	107	108	.	108	.

c) w taryfie nr 36 (drewna tarte) dodaje się w tabeli odcinkowej B:

do / Od stacji	Dział	punktów stycznych																						
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	16	17	19	22	23	24	26	28	30	32
		15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t
Woronienka	A	116	110	114	117	.	126	136	125	125	128	125	119	118	118	116	.	108	104	104	104	106	108	106	.
	B	134	128	132	135	.	140	144	140	140	141	140	137	136	136	133	.	126	122	122	122	123	125	124	.

Nr H. Tz. IV. 203/46.

Poz. 240. Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa, część II:
Taryfa nr 13. (Pojazdy z własnym napędem.)
Taryfa nr 17. (Smoła i oleje smołowcowe i t. d.),
Tabele dopłat.

I.

Z upływem dnia 30 kwietnia 1938 r. tracą moc obowiązującą:

a) taryfa nr 13 (samochody, motocykle i ich części składowe) z 1 maja 1936 r., którą wprowadzono zarządzeniem zamieszczonym w „Dz. T. i Z. K." z r. 1936, nr 14, poz. 204, wraz ze wszystkimi zmianami i uzupełnieniami;

b) „Tabela dopłat do ustalenia 5% dodatku na rzecz kolei niemieckich", obowiązujące od 1 maja 1936 r., wraz ze wszystkimi zmianami i uzupełnieniami.

II.

Z ważnością od dnia 1 maja 1938 r. wchodzi w życie:
T a r y f a n r 13. (P o j a z d y z w ł a s n y m n a p ę d e m i i c h c z ę ś c i s k ł a d o w e.

Wspomnianą taryfę można nabywać w Administracji Wydawnictw M. K. w Warszawie, w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych, w Biurze Portowym P. K. P. w Gdyni, oraz w Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych Polskiego Zarządu Kolejowego w Gdańsku.

Zawiera ona opłaty przewozowe w formie stawek stacyjnych dla przesyłek drobnych o wadze ponad 1.000 kg oraz dla przesyłek 5-tonowych i 10-tonowych.

III.

Z ważnością od 1 maja 1938 r. wprowadza się w taryfie nr 17 w tabeli odcinkowej A uzupełnienie następujące:

a / Pomiędzy stacjami	Dział	punktami stycznymi					
		22		23		28	
		10t	15t	10t	15t	10t	15t
Bitterfeld	C†)	291	264	.	.	286	260
Wolfen (Kr. Bitterfeld) . . .	C†)	.	.	291	264	287	261

†) Tylko w razie nadania conajmniej 4.500 ton w ciągu 12 miesięcy. Po za tym obowiązują postanowienia zawarte w części II, zeszyt C IIa, punkty 7 i 8 Taryfy Towarowej Kolei Rzeszy Niemieckiej.

Nr. H. Tz. IV. 203/40.

Poz. 241. Polsko-rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II. Wejście w życie nowych taryf artykułowych. Taryfa towarowa część I — Uzupełnienia.

a) Taryfa towarowa część II.

Z ważnością od 1 maja 1938 r. wchodzą w życie następujące nowe taryfy artykułowe:

Nr 15 C, D, E (Owoce świeże). Cena 0,30 zł za egzemplarz,
Nr 34 (Mięso świeże). Cena 0,20 zł za egzemplarz,
Nr 74 (Dolomit), Cena 0,10 zł za egzemplarz,
Nr 84 (Benzyna i nafta). Cena 0,10 zł za egzemplarz,
Nr 170 M (Wyroby z blachy żelaznej i stalowej). Cena 0,25 zł za egzemplarz,
Nr 170 N (Wyroby kowalskie i ślusarskie z żelaza i stali). Cena 0,25 zł za egzemplarz,
Nr 170 P (Narzędzia z żelaza i stali). Cena 0,30 zł za egzemplarz,
Nr 170 S (Wyroby z żelaza i stali). Cena 0,15 zł za egzemplarz,
Nr 180 M (Maszyny i formy dla przemysłu betonowego). Cena 0,20 zł za egzemplarz.

Wspomniane taryfy artykułowe są do nabycia w Administracji wydawnictw M. K. i w składnicach taryfowych poszczególnych D. O. K. P.

b) Taryfa towarowa część I.

Przytoczone pod „a" taryfy artykułowe należy wpisać w rozdziale F (Spis taryf artykułowych).

Nr H. Tz. V 251/35.

Poz. 242. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa część II, Aneks, Taryfa artykułowa nr 211 i 212.

Z dniem 1 maja dotychczasową taryfę artykułową nr 211, obowiązującą od 1 lutego 1938 r., zastępuje się nową:

Egzemplarze nowej taryfy artykułowej są do nabycia w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, oraz w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych w cenie 0,40 zł za egzemplarz.

Z dniem 1 maja 1938 r. wprowadza się do taryfy artykułowej nr 212 następujące uzupełnienia:

Na stronie pierwszej po oznaczeniu działu: „R. Zbiorniki browarniane emaliowane." należy wpisać następujące nowe działy:

S. Wyroby z blachy żelaznej emaliowanej.

T. Przędza lniana.

Tabelę opłat tej taryfy artykułowej należy uzupełnić następująco:

Z	dla towarów działu	do Giurgiu Port			Boteni front. (Bazargic Sud)		
		przy opłacie przewoźnego za					
		5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t
Gnaszyn	T	1921	1649	1649	1934	1658	1658
Granica Państwa pod Chorzowem .	S	968	755	755	981	769	769
Granica Państwa pod Zbąszyniem .	S	1062	823	823	1075	837	837

Nr. H. Tz. V. 251/33.

Poz. 243. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa część II. Aneks. Tar. art. nr 212.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 maja 1938 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące uzupełnienie:

W aneksie Taryfy część II, w taryfie artykułowej nr 212, na stronie 1, w porządku alfabetycznym dodaje się nowy dział „U. Maszyny młynarskie", w trzecim zaś ustępie od dołu oznaczenia działów, których towary przewożone są w wagonach niekrytych uzupełnia się działem „U".

W tabeli opłat na stronie 3 i 4, uzupełnia się niżej podane relacje następująco:

Z	Dział	do: Giurgiu Port — Opłata przewoźnego za 5 t	Giurgiu Port 10 t	Giurgiu Port 15 t	Boteni frontiera — Opłata przewoźnego za 5 t	Boteni frontiera 10 t	Boteni frontiera 15 t
Granica Państwa pod Chorzowem .	S				1293	1036	1036
Granica Państwa pod Zbąszyniem .	S				1422	1135	1135
Gran. Państwa pod Zebrzydowicami	S				1314	1052	1052

Nr. H. Tz. V. 253/82.

Poz. 244. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa Towarowa Polska — rumuńskie porty morskie, część I i II.

Z dniem 29 kwietnia 1938 r. wprowadza się do powyższej Taryfy następujące zmiany i uzupełnienia:

W części I.

Na str. 24 — 26 w Tablicy B — „Polskie Odległości Taryfowe" zmienia się nazwy stacyj:

Brześć Centralny	na Brześć nad Bugiem Centr.,
Nowe Miasto Pomorskie	na Nowe Miasto Lubawskie,
Ostrowiec nad Kamienną	na Ostrowiec Świętokrzyski,
Ottynia	na Otynia,
Piotrków	na Piotrków Trybunalski,
Radziwiłłów koło Brodów	na Radziwiłłów,
Rokitno Wołyńskie	na Rokitno,
Toruń Przedmieście	na Toruń Główny,
Ustrzyki	na Ustrzyki Dolne.

oraz włącza się w alfabetycznym porządku stacje:

1	2	3	4	5
Krosno	K	431	—	—
Krzywda	R	617	—	—
Niemen	W1	835	802	—
Piaseczno	R	709	—	—
Rokitno	R	579	—	—
Włodawa	W1	521	—	—
Wołomin	W	700	—	—

SPIS STACYJ, WYKAZ ODLEGŁOŚCI I TABLICA

Opłaty w jednostkach taryfowych

Do i od punktu granicznego pod Valga / Od i do stacyj	Km	KLASY TARYFOWE									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Eidapere	197	0,479	0,397	0,335	0,298	0,263	0,235	0,208	0,184	0,163	0,144
Helsinki sadam*) .	382	0,962	0,849	0,765	0,714	0,666	0,627	0,590	0,558	0,530	0,504
Kohila	250	0,558	0,462	0,389	0,344	0,304	0,269	0,238	0,211	0,187	0,165
Kohtla	290	0,622	0,512	0,431	0,382	0,338	0,298	0,263	0,233	0,204	0,181
Kivióli	274	0,598	0,493	0,416	0,368	0,325	0,287	0,254	0,223	0,198	0,174
Moisaküla	91	0,274	0,228	0,195	0,173	0,155	0,138	0,123	0,111	0,098	0,087
Narva	347	0,716	0,590	0,497	0,438	0,387	0,341	0,300	0,265	0,233	0,206
Pärnu	129	0,354	0,293	0,249	0,222	0,196	0,176	0,155	0,139	0,123	0,109
Rakvere	241	0,551	0,455	0,384	0,339	0,301	0,266	0,235	0,208	0,184	0,163
Sindi	151	0,403	0,333	0,282	0,250	0,223	0,198	0,176	0,157	0,139	0,123
Tallinn	292	0,628	0,519	0,438	0,387	0,341	0,301	0,266	0,235	0,208	0,182
Tallin tollihoov .	302	0,644	0,531	0,447	0,397	0,349	0,309	0,273	0,241	0,212	0,187
Tartu	101	0,303	0,252	0,214	0,192	0,171	0,152	0,136	0,120	0,107	0,096
Valga	24	0,106	0,088	0,076	0,068	0,061	0,055	0,049	0,044	0,039	0,036
Viljandi	136	0,373	0,309	0,263	0,233	0,208	0,185	0,165	0,146	0,130	0,115
Ülemiste	285	0,614	0,506	0,427	0,377	0,333	0,295	0,260	0,230	0,203	0,179

*) Niniejsze stawki przewozowe zawierają również opłaty portowe w portach Tallin i Helsinki, opłaty do magazynów celnych lub na stację kolejową i odwrotnie.

Przy przesyłkach drobnych o wadze do 350 kg oprócz wyżej podanych opłat przewozowych pobiera

Przy przesyłkach o wadze do 20 kg . . .	0,750	jedn. taryf.
21 — 50 kg . . .	0,700	„ „
51 — 100 kg . . .	0,600	„ „
101 — 150 kg . . .	0,500	„ „
151 — 200 kg . . .	0,400	„ „
201 — 250 kg . . .	0,200	„ „
251 — 300 kg . . .	0,150	„ „
301 — 350 kg . . .	0,050	„ „

Przy stawkach przewozowych za przesyłki o wadze co najmniej 5000 kg, wyżej podane stawki przewo-

Przy normie taryfowej 5 t	— o 0,032	jedn. taryf.
10 t	— o 0,064	„ „
15 t	— o 0,096	„ „

OPŁAT PRZEWOZOWYCH KOLEI ESTOŃSKICH.

za 100 kg dla przesyłek zwyczajnych.

KLASY TARYFOWE										Do i od punktu granicznego pod Valga / Od i do stacyj
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
0,127	0,112	0,100	0,088	0,077	0,069	0,061	0,053	0,047	0,042	Eidapere
0,482	0,463	0,446	0,430	0,417	0,404	0,393	0,384	0,376	0,370	Helsinki sadam
0,146	0,128	0,112	0,100	0,088	0,077	0,068	0,060	0,053	0,046	Kohila
0,160	0,141	0,123	0,109	0,096	0,084	0,074	0,065	0,057	0,050	Kohtla
0,154	0,136	0,120	0,106	0,093	0,082	0,071	0,063	0,055	0,049	Kivióli
0,077	0,069	0,061	0,055	0,049	0,044	0,039	0,034	0,031	0,028	Moisaküla
0,181	0,158	0,139	0,122	0,107	0,095	0,082	0,073	0,063	0,055	Narva
0,098	0,087	0,077	0,068	0,061	0,053	0,047	0,042	0,038	0,033	Pärnu
0,144	0,127	0,112	0,098	0,087	0,077	0,068	0,060	0,052	0,046	Rakvere
0,109	0,096	0,087	0,076	0,068	0,060	0,053	0,047	0,042	0,036	Sindi
0,161	0,142	0,125	0,111	0,096	0,085	0,074	0,066	0,058	0,050	Tallinn
0,165	0,146	0,128	0,112	0,100	0,087	0,076	0,066	0,058	0,052	Tallin Tollihoov
0,085	0,076	0,068	0,060	0,053	0,047	0,042	0,038	0,033	0,030	Tartu
0,033	0,030	0,026	0,023	0,022	0,019	0,017	0,015	0,014	0,012	Valga
0,103	0,092	0,080	0,071	0,063	0,057	0,050	0,044	0,039	0,034	Viljandi
0,158	0,139	0,122	0,107	0,095	0,084	0,073	0,065	0,057	0,049	Ülemiste

za przeładunek z kolei na statek i odwrotnie, oraz opłatę za dostarczenie przesyłki w porcie Helsinki

się od każdej przesyłki następujący dodatek:

zowe za 100 kg obniża się o następujące potrącenia:

W części II.

W taryfach artykułowych: Nr 5 zmienia się nazwę stacji „Ostrowiec nad Kamienną" na „Ostrowiec Świętokrzyski", Nr 7 nazwę stacyj: „Ostrowiec nad Kamienną" i „Nowe Miasto Pomorskie" na: „Ostrowiec Świętokrzyski" i „Nowe Miasto Lubawskie", Nr 165 nazwę stacyj: „Piotrków" i „Rokitno Wołyńskie" na: „Piotrków Trybunalski" i „Rokitno", Nr 196 nazwę stacji: „Brześć Centr." na: „Brześć nad Bugiem Centr.", Nr 210 nazwę stacji: „Radziwiłłów koło Brodów" na: „Radziwiłłów".

(Nr. H. Tz. V. 263/)16.

Poz. 245. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa Towarowa Polska — rumuńskie porty morskie, część II.

Z ważnością od dnia 1 maja 1938 roku wprowadza się do powyższej Taryfy następujące uzupełnienie:

W części II, w Taryfie artykułowej nr 155 (papier i wyroby z papieru) włącza się w porządku alfabetycznym stację „Piaseczno" z następującymi stawkami opłat przewozowych:

1	2	3	4	5
Piaseczno	A	209	155	128
	B	246	172	145
	D	246	198	169

Nr. H. Tz. V 263/12.

Poz. 246. Polsko-łotewsko-estoński związek kolejowy. Taryfa towarowa dla komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych, położonych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej, z jednej strony, a stacjami 1) kolei łotewskich, 2) kolei estońskich w tranzycie przez Łotwę, 3) portem Helsinki w tranzycie przez Łotwę i Estonię, z drugiej strony. Część I, III i V.

Z ważnością od dnia 1 maja 1938 roku w powyższej taryfie wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

W części I.

Na str. 9 w Rozdziale II punkt 7 Do Art. 14 K. M. T. w pozycji c) po wierszu trzecim od góry dodaje się nowy ustęp następujący „Przewoźne oblicza się w tym przypadku:

aa) Przy przewozie przesyłek o wadze 17 ton i mniej: W razie przeładowania takiej przesyłki do jednego lub kilku wagonów przewoźne oblicza się jednakże za całą odległość przewozu od stacji nadania do stacji przeznaczenia za ogólną wagę przesyłki, według stawek taryfy przewidzianej dla przesyłki zasadniczej."

Dotychczasowy ustęp tej pozycji uzupełnia się przez zamieszczenie na początku następujących słów:

„bb) Przy przewozie przesyłek o wadze ponad 17 ton:....." przy czym skreśla się słowa „w tym przypadku:"

W części III.

Na str. 91 w Rozdziale II w Spisie stacyj i wykazie odległości kolei łotewskich w p. 1 Dla przesyłek przywozowych i wywozowych umieszcza się w porządku alfabetycznym stację „Krāslava" z odległością od punktu granicznego pod Zemgale 70 km.

Na tejże samej stronie dotychczasowe odległości dla poszczególnych stacyj kolei łotewskich zmienia się jak niżej:

1. Dla przesyłek przywozowych i wywozowych.

Od i do stacyj	do i od p. gr. pod Zemgale	km
Daugavpils I pr.	,,	29
Daugarpils II pr.	,,	27
Indra	,,	97
Ogre	,,	213
Riga preču	,,	258[3])
Vainode	,,	421[1]) [3])
Vainode	,,	387[2])
Valka	,,	416[1]) [3])
Zasulauks	,,	255[1]) [3])
Zemitani	,,	252[3])

2. Dla przesyłek tranzytowych.

Od i do stacyj	do i od p. gr. pod Zemgale	km
Riga preču	,,	258
Valka	,,	426

Na str. 100 i 101 w Rozdziale III skreśla się Spis stacyj, wykaz odległości i tablice opłat kolei estońskich, a na to miejsce wprowadza się nowy tekst podany w załączniku do niniejszego numeru Dz. T. i Z. K.

W części V.

Po taryfie artykułowej nr 12 włącza się nową taryfę artykułową nr 13 (kaolin). Taryfa ta jest do nabycia w Administracji Wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4 i w Dyrekcjach Okr. Kolei Państwowych po cenie 20 gr. za egzemplarz.

W Aneksie 1 w pozycji 14 (Glina ogniotrwała) dotychczasową stawkę przy normie taryfowej 15 t. „0.497" zmienia się na „0.433".

W Aneksie 2 w' pozycji 3 (Blacha i płyty żelazne) dotychczasową stawkę przy normie taryfowej 15 t. „0.600' zmienia się na „0.556".

W tymże Aneksie w pozycji 7 (Celuloza sucha) dotychczasowe stawki przy normach taryfowych 10 t. i 15 t. „0.748" i „0.680" zmienia się na „0.675" i „0.646".

Nr H. Tz. VI 322/52.

Poz. 247. Polsko-łotewsko-estoński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa dla komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych, położonych na obszarze Rzeczypospolitekj Polskiej, z jednej strony, a stacjami kolei łotewskich z drugiej strony, dla tranzytowego przewozu przez obszar Rzeczypospolitej Łotewskiej. Część IV.

Z ważnością od dnia 1 maja 1938 roku w wymienionej taryfie wprowadza się następujące uzupełnienie:

Na str. 8 w Rozdziale B, w punkcie 3-im po ustępie b) dodaje się nowy ustęp o następującej treści:

„W przypadku nieumieszczenia przez nadawcę w liście przewozowym podanych pod a) lub b) oświadczeń, osoba uprawniona może uzyskać w drodze reklamacji zwrot różnicy przewoźnego pomiędzy przewoźnym obliczonym na podstawie stawek, podanych w części II i III, a przewoźnym obliczonym na podstawie części IV, jeżeli udowodni, że przesyłka została wywieziona poza granicę celną Łotwy, względnie dowieziona z poza granicy celnej Łotwy, oraz jeżeli dopełniono ogólnych warunków stosowania części IV Taryfy. Reklamacja o zwrot różnicy winna być wniesiona w ciągu roku od dnia wpłacenia pierwotnego przewoźnego".

Nr. H. Tz. VI. 322/52.

Poz. 248. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Przepisy kierunkowe do taryfy towarowej. Część II.

Z ważnością od dnia 1 maja 1938 r. wprowadza się do powyższych Przepisów kierunkowych zmianę następującą:

Str. 38.

W relacji č 16 —p 17 oznaczenie „Zw" zmienia się na „Podc".

Nr. H. Tz. III. 66/8.

Minister Komunikacji:

(—) J. Ulrych.

II. OBWIESZCZENIA.

2) Kolejowy kurs walut zagranicznych.

Na podstawie § 7 Regulaminu przewozu osób, bagażu i przesyłek ekspresowych (Dz. U. R. P. Nr 91, poz. 580 z roku 1935), § 49 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych (Dz. U. R. P. Nr 93, poz. 721 z roku 1931), art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 665 z roku 1928) i art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 667 z roku 1928) ogłasza się kursy walut zagranicznych, według których kolej przerachowuje kwoty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), oraz kursy, po jakich kolej przyjmuje zapłatę w obcej walucie (kursy przyjmowania) w wypadkach zarządzenia przyjmowania opłat również w walucie zagranicznej.

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 19 marca 1938 r., aż do odwołania:

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):		Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty	8,92 zł	Za 100 złotych	11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn.	5,31 zł	" " "	19.10 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich	17,00 zł	" " "	620,00 franków francuskich	1
12	" " franków belgijskich	18,15 zł	" " "	566,00 franków belgijskich	12
2	" " franków szwajcarskich	123,25 zł	" " "	82,50 franków szwajcarskich	2
11	" " franków złotych	172,00 zł	" " "	100,00 guldenów gdańskich	3
3	" " guldenów gdańskich	100,00 zł	" " "	545,00 koron czeskich	4
4	" " koron czeskich	18,70 zł	" " "	2600,00 lei rumuńskich	5
12	" " koron duńskich	119,00 zł	" " "	362,00 lirów włoskich	6
12	" " koron norweskich	134,00 zł	" " "	47,75 marek niemieckich	7
12	" " koron szwedzkich	137,50 zł	" " "	102,00 szylingów austriackich	9
5	" " lei rumuńskich	3,95 zł	" " "	58,20 franków złotych	11
6	" " lirów włoskich	28,15 zł	" " "	835,00 dynarów jugosłowiańskich.	12
7	" " marek niemieckich	214,00 zł			
9	" " szylingów austriackich	100,00 zł			
12	" " dynarów jugosłowiańskich	12,35 zł			
8	" " pengö złotych[1])	157,00 zł			
12	" " florenów holenderskich	296,00 zł			

[1]) Na skutek interwencji narodowego Banku węgierskiego kurs wprowadzony od dnia 18 czerwca 1936 r.

Nr F. D. IV. 126/10.

SPROSTOWANIA.

1) Taryfa towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linie normalnotorowe), część II, zeszyty 1, 2 i 3.

W zeszycie 1.

Na str. 78, w nagłówku tabeli opłat do taryf specjalnych WB, w rubryce a, kolumny WB—28 liczbę 500 prostuje się na: „5000".

W zeszycie 2.

Na str. 30, w tabeli opłat do taryf specjalnych GA, stawkę rubryki a, kolumny GA-47 na odległościach 501—510 km prostuje się z 251 na: „351" gr.

W zeszycie 3.

Na str. 61, w taryfie specjalnej PC—44, w p. 3 „Opłaty" dodaje się w drodze sprostowania liczbę 862, jako stawkę odpowiadającą do stacji Łosośna (Dz. T. i Z. K. z roku 1938, nr 15, poz. 198).

---

2) Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa część I i II.

W zmianach wprowadzonych Dz. T. i Z. K. nr 16 poz. 215. prostuje się:

a) w taryfie część I, w wykazie polskich odległości taryfowych na str. 43, nazwę stacji „Drohiczyn nad Bugiem" na „Drohiczyn".

b) w taryfie część II, w taryfie artykułowej nr 6, w relacji „Toruń Mokre", w dziale „H" stawkę opłat przewozowych przewidzianą dla 10 t i 15 t z „925" na „952", oraz w rubryce 2 nad literą „H" skreśla się omyłkowo wydrukowaną cyfrę „I".
Nr. H. Tz. V. 253/81.

---

3) Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa Polska-rumuńskie porty morskie, część II. Taryfa art. nr 39.

Na stronie tytułowej Dziennika Taryf i Zarządeń Kolejowych nr 17, z dnia 22 kwietnia 1938, „Poz. 233. Taryfa towarowa dla komunikacji z portami morskimi część II, Taryfa art. nr 39, na jaja (Sp. T. nr 274/39). — Zmiany" prostuje się na „Poz. 233. Taryfa towarowa Polska —rumuńskie porty morskie, część II. Taryfa art. nr 39 na jaja (Sp. T. nr 222/39. —Zmiany", oraz w treści poz. 233, w zdaniu drugim, słowa: „w miejscu skreślonych Dz. T. i Z. K. nr 14, poz. 217", prostuje się na „w miejsce skreślonych Dz. T. i Z. K. nr 16, poz. 217".
Nr H. Tz. V. 263/11.

---

4) Polsko-węgierski związek Kolejowy. Międzynarodowa taryfa towarowa. Zeszyt 2.

W zarządzeniu ogłoszonym w Dzienniku T. i Z. K. nr 17 poz. 230, podany termin wprowadzenia w życie taryf artykułowych 12, 13 i 120 prostuje się z „1 maja 1936" na 1 „1 maja 1938".
Nr. H. Tz. II. 42/21.

---

5) Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa część II, zeszyt 4.

Termin ważności zarządzenia ogłoszonego w Dz. T. i Z. K. z r. 1938 nr 17, poz. 236 „25 kwietnia" prostuje się na „23 kwietnia".
Nr H. Tz. III. 70/11.

---

6) Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa, część II: taryfy nr 34, 35 i 37.

W zarządzeniu, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z r. 1938, nr 16, poz. 226 prostuje się następujące omyłki druku:

a) w punkcie I b) (odnośnie taryfy nr 34) stawki od stacji Klemensów dla działu B do punktów stycznych 17 i 18 prostuje się na „115|109" (zamiast „98|92"),

b) w punkcie II (odnośnie taryfy nr 35) stawkę od stacji Wisła do punktu stycznego 13 prostuje się na „55" (zamiast 58"),

c) w punkcie III (odnośnie taryfy nr 37) stawkę od stacji Olbersdorf Oberdorf prostuje się na „61" (zamiast „6") oraz nazwę stacji „Seftenberg (Niederlausitz)" prostuje się na „Senftenberg (Niederlausitz").

Nr H. Tz. IV 203/29.

Dział nieurzędowy

KOMUNIKAT.

Nakładem „Biblioteki Kolejarza" wydany został podręcznik nr 11 do nauki kolejowych przepisów telegraficznych i telefonicznych (R9, R10, R15, R18, R33 i R36).

Pojedyńcze egzemplarze można nabywać w Administracji Wydawnictw M. K., i w Składnicach taryfowych poszczególnych D.O.K.P. w cenie 1 zł 65 gr. za egzemplarz.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w pozostałych krajach — 1.50 dolara złotego. Pojedyńczy numer — 1 zł *).

Prenumeratę wpłacać należy zgóry przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku.

Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyńcze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności. Za zmianę adresu opłata wynosi 50 gr.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacyj spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony 30 zł, ⅛ strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr na wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów odbywa się w Administracji wydawnictw M. K. oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 97974